

Departament Rolnictwa USA

Formularz zażalenia z powodu dyskryminacji w ramach programu USDA

6. Co się Panu/Pani przydarzyło? (prosimy podać daty każdego domniemanego zdarzenia)

7. Prawo zabrania dyskryminowania ze względu na: rasę, kolor skóry, narodowość, religię, płeć, w tym tożsamość i ekspresję płciową, orientację seksualną, niepełnosprawność, wiek, stan cywilny, sytuację rodzinną/macierzyństwo lub ojcostwo, dochody uzyskane w ramach programu pomocy publicznej i poglądy polityczne. (Nie wszystkie zasady mają zastosowanie do wszystkich programów). Działania odwetowe w związku ze wcześniejszą działalnością w zakresie praw obywatelskich są zabronione.

Uważam, że dopuszczono się wobec mnie dyskryminacji ze względu na:

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> przynależność rasową | <input type="checkbox"/> płeć | <input type="checkbox"/> stan cywilny |
| <input type="checkbox"/> orientację seksualną | <input type="checkbox"/> tożsamość (ekspresję) płciową | |
| <input type="checkbox"/> kolor skóry | <input type="checkbox"/> niepełnosprawność | <input type="checkbox"/> sytuację rodzinną/macierzyństwo lub ojcostwo |
| <input type="checkbox"/> narodowość | <input type="checkbox"/> wiek | <input type="checkbox"/> dochody uzyskane w ramach pomocy publicznej |
| <input type="checkbox"/> poglądy polityczne | <input type="checkbox"/> religię | <input type="checkbox"/> działania odwetowe (wcześniejsza działalność w zakresie praw obywatelskich) |

Środki zaradcze

8. Jakiego rozwiązania Pan/Pani oczekuje?

9. Czy złożył(a) Pan/Pani skargę w sprawie tego zdarzenia lub zdarzeń do innej instytucji federalnej, stanowej lub lokalnej bądź do sądu?

10. Jeżeli tak – do jakiej instytucji lub sądu wniósł Pan/wniosła Pani skargę?

11. Jeżeli tak – kiedy skarga została wniesiona? (mm.dd.rrrr)

Podpis osoby wnoszącej skargę

Data

Podpis przedstawiciela

Data

INSTRUKCJE

CEL: Formularz zażalenia z powodu dyskryminacji w ramach Programu 3027 Departamentu Rolnictwa (AD 3027) może służyć do wniesienia skargi, jeżeli uważa Pan/Pani, że doświadczył(a) Pan/Pani dyskryminacji w ramach jakiegokolwiek programu lub działań USDA, oraz jeżeli chce Pan/Pani wnieść skargę z powodu dyskryminacji. Formularz ten może służyć do złożenia skargi z powodu dyskryminacji ze względu na: rasę, kolor skóry, narodowość (w tym ograniczoną sprawność posługiwania się językiem angielskim), religię, płeć (w tym tożsamość i ekspresję płciową), orientację seksualną, niepełnosprawność, wiek, stan cywilny, sytuację rodzinną/macierzyństwo lub ojcostwo, dochody uzyskane w ramach programu pomocy publicznej i poglądy polityczne. Może Pan/Pani również użyć tego formularza w celu złożenia skargi w zakresie programu, powołując się na niekorzystny wpływ środowiskowy programu lub działalności USDA, jego obszarów misji lub instytucji, na Pana/Pani zdrowie lub środowisko grupy chronionej.

Nie musi Pan/Pani korzystać z tego formularza, aby złożyć skargę dotyczącą dyskryminacji. Zamiast tego formularza może Pan/Pani wysłać list lub wiadomość e-mail. List lub e-mail musi zawierać informacje wymagane w punktach 1–11 niniejszego formularza. Jeżeli zdecyduje się Pan/Pani skorzystać z tego formularza, prosimy o wpisanie lub wydrukowanie wszystkich informacji wskazanych w punktach 1–11 i skorzystanie z dodatkowych stron, jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca. Jeżeli potrzebuje Pan/Pani pomocy w wypełnieniu tego formularza, prosimy zadzwonić pod numer 866-632-9992.

Zgodnie z 7 CFR 16.4(d) beneficjenci i potencjalni beneficjenci programów wspieranych w ramach pośredniej pomocy finansowej od USDA mogą składać do USDA pisemne skargi dotyczące naruszenia zasad ochrony wolności religijnej, kontaktując się z Biurem Zastępcy Sekretarza ds. Praw Obywatelskich (OASCR) w USDA lub składając do niego pisemną skargę.

Jeżeli potrzebuje Pan/Pani pomocy w wypełnieniu tego formularza (w tym usług tłumaczenia), może Pan/Pani zadzwonić pod numer (866) 632-9992. Pomoc będzie dostępna w języku angielskim oraz dla osób, które nie posługują się biegle językiem angielskim lub innymi językami. Osoby z niepełnosprawnościami, które potrzebują alternatywnych środków komunikacji w zakresie informacji dotyczących programu (np. Braille, duża czcionka, amerykański język migowy), powinny skontaktować się z właściwą stanową lub lokalną instytucją będącą administratorem programu lub skontaktować się z USDA za pośrednictwem usługi Telecommunications Relay Service pod numerem 711 (głosowo i TTY).

Musimy otrzymać podpisaną kopię Pana/Pani skargi. Niekompletność lub brak podpisu na formularzu lub w liście opóźni proces rozpatrywania Pana/Pani skargi.

TERMIN SKŁADANIA: Skargi dotyczące dyskryminacji w ramach programu należy składać w terminie 180 dni od dnia, w którym uzyskał(a) lub powinien Pan/powinna Pani uzyskać wiedzę o domniemanej dyskryminacji, chyba że termin złożenia skargi zostanie wydłużony przez USDA. Skargi przesyłane drogą pocztową są uważane za złożone w dniu otrzymania skargi przez USDA. Dokumentacja dotycząca skargi lub formularze zażalenia przesłane drogą e-mailową są uważane za złożone w dniu otrzymania skargi. Skargi złożone po upływie 180-dniowego terminu muszą zawierać uzasadnienie opóźnienia z ważnej przyczyny. Na przykład:

1. Jeżeli nie mógł Pan/nie mogła Pani wiedzieć o dyskryminującym postępowaniu w okresie 180 dni;
2. Jeżeli był(a) Pan/Pani poważnie chory(-a) lub niezdolny(-a) do czynności; lub
3. Ta sama skarga została wniesiona do innej federalnej, stanowej lub lokalnej instytucji, a instytucja ta nie podjęła działań w sprawie Pana/Pani skargi.

POLITYKA USDA: Prawo federalne i polityka federalna zabraniają dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry i narodowość, w tym dyskryminację ze względu na wspólne pochodzenie lub cechy etniczne bądź ze względu na obywatelstwo kraju o dominującej religii. Dyskryminacja ze względu na rasę, kolor skóry i narodowość oznacza również dyskryminację, łącznie z szykanowaniem, z powodu przynależności do społeczności żydowskiej, muzułmańskiej, arabskiej, hinduskiej lub Sikhów bądź ze względu na inne cechy etniczne i religijne. Na przykład osoby, wobec których kierowane są obelgi na tle etnicznym (tj. molestowanie na tle antysemitycznym lub antymuzułmańskim), które są prześladowane ze względu na swój wygląd, ubiór lub sposób mówienia w związku z ich pochodzeniem etnicznym (na przykład kolor skóry, ubiór religijny lub używany język) bądź są traktowane stereotypowo ze względu na ich postrzegane cechy etniczne. USDA ustali, czy zgodnie z prawem posiada jurysdykcję w zakresie rozpatrzenia danej skargi na podstawie wskazanej w jej treści oraz w ramach programów w niej określonych. Działania odwetowe w związku ze wcześniejszą działalnością w zakresie praw obywatelskich są zabronione.

GDZIE ZŁOŻYĆ SKARGĘ? Może Pan/Pani przekazać wypełniony formularz lub pismo do USDA w następujący sposób:

Pocztą: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Ave SW, Mail Stop 9410, Washington, DC 20250-9410.

E-mail: program.intake@usda.gov.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:
<https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>.

INFORMACJE PRAWNE

ZGODA: Formularz zażalenia z powodu dyskryminacji w ramach programu USDA jest udostępniany zgodnie z ustawą o ochronie prywatności z 1974 roku (5 U.S.C. §552a) i służy do pozyskania informacji w celu rozpatrywania skarg dotyczących dyskryminacji. USDA wymaga podania tych informacji na podstawie 7 CFR, część 15.

Jeżeli wypełniony formularz zostanie zaakceptowany jako skarga, informacje zebrane podczas dochodzenia zostaną wykorzystane do rozpatrzenia Pana/Pani skargi dotyczącej dyskryminacji w ramach programu.

ZAKAZ STOSOWANIA DZIAŁAŃ ODWETOWYCH: Żadna instytucja, urzędnik, pracownik ani pośrednik USDA, w tym osoby reprezentujące USDA i jego programy, nie mogą stosować zastraszania, gróźb, nękania, wymuszenia, dyskryminowania ani żadnych innych działań odwetowych wobec kogokolwiek, kto złoży skargę dotyczącą domniemanej dyskryminacji lub kto uczestniczy w jakikolwiek sposób w dochodzeniu lub innym postępowaniu dotyczącym zarzutów dyskryminacji.

OŚWIADCZENIE O OCHRONIE PRYWATNOŚCI (5 U.S.C. § 552a)

UPRAWNIENIA: Gromadzenie tych informacji jest dozwolone na mocy art. VI Ustawy o prawach obywatelskich z 1964 r. (42 U.S.C. § 2000d); oraz ust. 504 i 508 ustawy o rehabilitacji z 1973 r. (29 U.S.C. §§ 794; 794d), a także wszelkich innych ustaw, przepisów i regulacji o zakazie dyskryminacji.

CEL: Informacje wymagane w tym formularzu są wykorzystywane do rozpatrywania skarg dotyczących dyskryminacji zgodnie z przepisami wymienionymi w sekcji „Uprawnienia” niniejszej informacji. Wszelkie informacje uzyskane za pomocą tego formularza będą przechowywane w naszym systemie dokumentacji.

RUTYNOWE ZASTOSOWANIA: Dodatkowe informacje na temat rutynowych zastosowań systemu znajdują się w informacji o systemie dokumentacji USDA-2021-0007. Dokumentacja prowadzona przez OASCR jest dostępna w Internecie pod adresem <https://www.usda.gov/home/privacy-policy/system-records-notice>.

UJAWNIECIE: Udostępnienie tych informacji jest dobrowolne. Niewypełnienie niniejszego formularza może prowadzić do opóźnienia rozpatrywania skargi lub jej odrzucenia z uwagi na brak adekwatnych informacji umożliwiających kontynuowanie rozpatrywania.

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE USTAWY O OGRANICZENIU BIUROKRACJI

Ustawa o ograniczeniu biurokracji z 1995 roku (44 U.S.C. 3501 i nast.) wymaga od nas poinformowania, że dane te są gromadzone, w celu upewnienia się, że wniesiona skarga zawiera wszystkie informacje wymagane do jej pełnego rozpatrzenia. OASCR wykorzysta te informacje do rozpatrzenia Pana/Pani skargi dotyczącej dyskryminacji.

Udzielenie odpowiedzi na to żądanie jest dobrowolne. Informacje podane w tym formularzu zostaną udostępnione wyłącznie osobom, które potrzebują do nich dostępu w ramach czynności urzędowych, oraz będą chronione przed publicznym ujawnieniem zgodnie z postanowieniami ustawy o ochronie prywatności (5 U.S.C. § 552a(b)). Szacunkowy czas potrzebny na wypełnienie formularza wynosi 60 minut. Uwagi dotyczące dokładności tego oszacowania oraz wszelkie sugestie dotyczące skrócenia czasu potrzebnego na wypełnienie formularza można przesyłać do Departamentu Rolnictwa USA na adres: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue SW, Mail Stop 9410, DC 20250-9410. Instytucja nie może prowadzić ani sponsorować gromadzenia informacji oraz nie jest podmiotem zobowiązanym do udzielania odpowiedzi w tym zakresie, jeżeli nie ma aktualnego numeru kontrolnego OMB. **Numer kontrolny OMB dla tego formularza to 0508-0002.**

ARTYKUŁ VI I SPRAWIEDLIWOŚĆ ŚRODOWISKOWA

Artykuł VI ustawy o prawach obywatelskich z 1964 roku wymaga od instytucji federalnych zagwarantowania, że programy lub działania otrzymujące fundusze federalne, w tym mające wpływ na zdrowie ludzi lub środowisko naturalne, nie stosują dyskryminujących kryteriów, metod lub praktyk mających negatywny wpływ na grupy chronione. USDA wspiera sprawiedliwość środowiskową, wykonując swoje obowiązki wynikające z prawa w zakresie identyfikowania i eliminowania nieproporcjonalnych i niekorzystnych skutków dla zdrowia publicznego oraz środowiska, związanych z klimatem, oraz skumulowanych skutków dla społeczności z problemami w zakresie sprawiedliwości środowiskowej. USDA zachęca członków społeczeństwa do zwracania uwagi na potencjalne naruszenia przepisów ochrony środowiska obowiązujących w naszym kraju. Należy skorzystać z tego formularza w celu poinformowania USDA o ewentualnym wpływie środowiskowym, zdrowotnym i klimatycznym na osoby i społeczności, który może wynikać z działalności USDA, jego obszarów misji lub instytucji. Należy mieć na uwadze, że przesłanie niniejszego formularza zażalenia nie ma wpływu na przedawnienia ani inne wymogi dotyczące składania skarg, które mogą mieć zastosowanie do ewentualnej skargi. Ponadto wniesienie niniejszej skargi nie powoduje złożenia pozwu ani wszczęcia innego postępowania prawnego, a niniejsze biuro nie składa pozwu ani nie uruchamia postępowania w Pana/Pani imieniu.

DYSKRYMINACJA ZE WZGLĘDU NA NARODOWOŚĆ

Dyskryminacja ze względu na narodowość obejmuje dyskryminację ze względu na kraj, region świata lub miejsce, z którego pochodzi dana osoba lub jej przodkowie, ograniczoną znajomość języka angielskiego lub status osoby uczącej się języka angielskiego, oraz faktyczne lub domniemane wspólne pochodzenie lub cechy etniczne danej osoby, w tym przynależność do wspólnoty religijnej, która może być postrzegana jako wykazująca takie cechy (np. studenci hinduscy, żydowscy, muzułmanie i Sikhowie).

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE DOSTĘPNOŚCI USDA

Ust. 508 ustawy o rehabilitacji z 1973 r. ze zmianami (29 U.S.C. 794d) upoważnia osoby fizyczne do wnoszenia skarg administracyjnych i powództw cywilnych przeciwko Departamentowi, z ograniczeniem do domniemanego niezyskania przez Departament dostępnej technologii. Ustawa nakłada na instytucje federalne obowiązek rozpatrywania skarg na podstawie ust. 508 zgodnie z tymi samymi procedurami rozpatrywania skarg, jakie są stosowane przy rozpatrywaniu skarg na podstawie ust. 504. USDA dokłada starań w celu zapewnienia dostępności swoich treści cyfrowych. Klienci USDA, pracownicy, osoby ubiegające się o pracę i osoby należące do społeczności z niepełnosprawnościami muszą mieć dostęp do technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) porównywalny z dostępem dostępnym dla osób pełnosprawnych.